



MINISTERSTWO TRANSPORTU  
Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych

Dot. zdarzenia nr: 251/07

## UCHWAŁA

Państwowej Komisji Badania Wypadków Lotniczych w składzie:

Przewodniczący posiedzenia	
Z-ca Przewodniczącego Komisji	dr inż. Maciej Lasek
Sekretarz Komisji	mgr Agata Kaczyńska
Członek Komisji	dr inż. Stanisław Żurkowski
Członek Komisji	mgr inż. Jerzy Kędzierski
Członek Komisji	mgr inż. Jacek Jaworski
Członek Komisji	mgr inż. Andrzej Pussak
Członek Komisji	mgr inż. Bogdan Fydrych

po rozpatrzeniu na posiedzeniu w dniu 4 lipca 2007 roku, zdarzenia lotniczego, które wydarzyło się w dniu 20 czerwca 2007 r. godz. 11.00 UTC w przestrzeni powietrznej rejonu kontrolowanego lotniska Kraków - Balice (EPKK) – odmowa załogi samolotu Embraer 170 o znakach rozpoznawczych SP-LDB prowadzenia korespondencji w języku angielskim - **działając na podstawie ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. Prawo lotnicze (Dz. U. z 2006 r. Nr 100, poz. 696 z zm.)**, Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych na podstawie analizy otrzymanych dokumentów uznała badanie za zakończone oraz ustaliła, że ww. zdarzenie nie wyczerpuje znamion incydentu lotniczego.

Jednocześnie z uwagi na ustalone okoliczności zdarzenia, które w przyszłości mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo operacji lotniczych w FIR Warszawa określiła poniższe **zalecenia profilaktyczne**:

1. Wprowadzić w FIR Warszawa przepis:  
Język angielski będzie zapewniany na żądanie z każdego statku powietrznego i z wszystkich stacji naziemnych obsługujących przestrzeń powietrzną kontrolowaną oraz wyznaczone porty lotnicze.
2. Powyższy przepis opublikować w Zbiorze Informacji Lotniczych AIP – Polska w instrukcjach operacyjnych przewoźników lotniczych oraz organów kontroli ruchu lotniczego.
3. Ze zdarzeniem zapoznać personel latający oraz kontrolerów ruchu lotniczego.

**Podpisy Komisji**  
*Podpisy nieczytelne*